

Poskytnutie informácií dotknutým osobám

v rámci spracovateľskej činnosti
poskytovania adresnej energopomoci

V zmysle čl. 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „nariadenie EÚ“), poskytuje prevádzkovateľ dotknutým osobám pri spracúvaní ich osobných údajov nasledovné informácie:

1. Kontaktné údaje prevádzkovateľa sú: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava, IČO 00686832.
2. Kontaktné údaje zodpovednej osoby, ktorú určil prevádzkovateľ a ktorá plní úlohy podľa oddielu 4 Nariadenia EÚ sú: osobne.udaje@mhsr.sk, telefón 02 4854 7960.
3. Účelom spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je posúdenie alebo prehodnotenie ich nároku na poskytnutie adresnej energopomoci.
4. V zmysle čl. 6 ods.1 písm. e) nariadenia EÚ je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi a v zmysle čl. 6 ods.1 písm. c) nariadenia EÚ je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa, ktorá je ustanovená v zákone č. 260/2025 Z. z. o adresnej energopomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o adresnej energopomoci“).
5. Prevádzkovateľ spracúva len tie osobné údaje, ktoré sú nevyhnutne potrebné na dosiahnutie stanoveného účelu a ktoré sú uvedené v § 13 ods. 6 zákona o adresnej energopomoci, predovšetkým:
 - a) meno,
 - b) priezvisko,
 - c) rodné číslo alebo iný identifikátor, ak rodné číslo nebolo pridelené,
 - d) dátum narodenia,
 - e) rodinný stav,
 - f) trvalý pobyt, dátum prihlásenia a skončenia trvalého pobytu,
 - g) okres,
 - h) obec,
 - i) časť obce,
 - j) ulica,
 - k) orientačné číslo,
 - l) súpisné číslo,
 - m) číslo bytu,
 - n) údaje o rodinnom vzťahu,
 - o) druh dôchodku,
 - p) výška dôchodku,
 - q) druh dávky z výsluhového zabezpečenia,
 - r) výška dávky z výsluhového zabezpečenia,
 - s) druh dávky alebo príspevku z Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny,
 - t) výška dávky alebo príspevku z Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny,
 - u) univerzálny identifikátor odberného miesta,
 - v) adresa odberného miesta
 - w) tarifa,
 - x) spotreba komodity za obdobie.

V zmysle § 13 ods. 7 zákona o adresnej energopomoci môže prevádzkovateľ spracúvať aj ďalšie údaje, ktoré sú potrebné na účel posúdenia alebo prehodnotenia nároku na poskytovanie adresnej energopomoci.

Osobné údaje osobitnej kategórie sa nespracúvajú.

6. Prevádzkovateľ spracúvané osobné údaje nezverejňuje.
7. V zmysle § 9 ods. 10 a § 10 ods. 2 písm. i) zákona o adresnej energopomoci poskytuje prevádzkovateľ osobné údaje okresným úradom v nevyhnutnom rozsahu, a to za účelom plnenia povinností okresných úradov, ktoré im ukladá § 10 ods. 3 a 4 zákona o adresnej energopomoci.
8. Prevádzkovateľ spracúvané osobné údaje neposkytuje iným príjemcom s výnimkou sprostredkovateľov, ktorými sú
 - a) Crystal Call, a. s., Háľkova 1/A, 831 03 Bratislava, IČO 35 880 805; za účelom poskytovania informácií o energopomoci občanom prostredníctvom telefonической linky,
 - b) Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, za účelom realizácie prenosu kvalifikovaných informácií v zmysle § 10 ods. 2 písm. h) a § 10 ods. 4 zákona o adresnej energopomoci prostredníctvom Národného personalizačného centra.
9. Prevádzkovateľ môže sprístupniť spracúvané osobné údaje aj iným orgánom verejnej moci, ak to vyplýva z príslušného platného a účinného právneho predpisu, najmä kontrolným orgánom, orgánom činným v trestnom konaní, prokuratúre alebo súdu.
10. Prevádzkovateľ neuskutočňuje prenos osobných údajov do tretích krajín.
11. Po skončení účelu spracúvania prevádzkovateľ archivuje osobné údaje len počas doby stanovenej v registratúrnom poriadku MH SR v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Po uplynutí tejto doby osobné údaje neodkladne zlikviduje.

Osobné údaje, získané podľa zákona č. 71/2025 Z. z. o poskytovaní údajov na účel adresnej energopomoci, zlikviduje prevádzkovateľ najneskôr do 10. apríla 2026.
12. Dotknutá osoba má v zmysle čl. 15 nariadenia EÚ právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú. Toto právo zahŕňa právo na potvrdenie o tom, či o dotknutej osobe sú osobné údaje spracúvané, právo získania prístupu k týmto údajom, právo získania kópie spracúvaných osobných údajov, ako aj právo na informácie o tom, akým spôsobom sú osobné údaje spracúvané. Spracúvané osobné údaje môže prevádzkovateľ poskytnúť v listinnej alebo elektronickej podobe, pokiaľ to bude technicky možné. Pri zistených nedostatkoch má dotknutá osoba právo
 - a) na opravu jej osobných údajov v zmysle čl. 16 nariadenia EÚ. Prevádzkovateľ má prijaté primerané technické opatrenia, aby zabezpečil presnosť, úplnosť a aktuálnosť osobných údajov dotknutých osôb;
 - b) na vymazanie osobných údajov v zmysle čl. 17 nariadenia EÚ. Ak sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvané osobné údaje už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania, má právo požiadať o ich vymazanie. Toto právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad z dôvodu plnenia zákonných povinností uvedených v bode 9 nebude môcť prevádzkovateľ žiadosti vyhovieť;
 - c) na obmedzenie spracúvania osobných údajov v zmysle čl. 18 nariadenia EÚ. Ide napríklad o prípady, keď sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvané osobné údaje sú nepresné alebo pre prevádzkovateľa nepotrebné;
 - d) namietat spracúvanie osobných údajov v zmysle čl. 21 nariadenia EÚ. Ak prevádzkovateľ nemá preukázateľný legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie určitej skupiny osobných údajov a dotknutá osoba podá námietku, prevádzkovateľ nebude ďalej jej osobné údaje spracúvať;

- e) na prenosnosť osobných údajov v zmysle čl. 20 nariadenia EÚ, teda zabezpečenie ich prenosu inému prevádzkovateľovi na základe žiadosti dotknutej osoby. Právo na prenosnosť sa však týka len takých osobných údajov, ktoré sú spracúvané na právnom základe súhlasu dotknutej osoby alebo na právnom základe zmluvy, ktorej je dotknutá osoba zmluvnou stranou. Právo na prenosnosť sa uplatňuje len vtedy, keď sa spracúvanie predmetných osobných údajov vykonáva automatizovanými prostriedkami a prenos týchto osobných údajov je technicky možný.
13. Ak má dotknutá osoba podozrenie, že pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom došlo k porušeniu jej práv a slobôd alebo došlo k porušeniu nariadenia EÚ, má právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je v podmienkach Slovenskej republiky Úrad na ochranu osobných údajov <https://dataprotection.gov.sk>.
14. Prevádzkovateľ získava osobné údaje dotknutých osôb z informačných systémov poskytovateľov uvedených v § 13 ods. 3, 4 a 5 zákona o adresnej energopomoci, predovšetkým z
- a) informačného systému katastra nehnuteľností,
 - b) registra fyzických osôb,
 - c) registra právnických osôb, podnikateľov a orgánov verejnej moci,
 - d) informačného systému finančnej správy,
 - e) informačného systému Sociálnej poisťovne,
 - f) informačného systému útvaru sociálneho zabezpečenia ministerstva a Vojenského úradu sociálneho zabezpečenia podľa osobitného predpisu,¹⁾
 - g) informačných systémov Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny,
 - h) informačného systému zdravotnej poisťovne,
 - i) informačného systému prevádzkovateľa distribučnej sústavy,
 - j) informačného systému organizátora krátkodobého trhu s elektrinou a z informačného systému dodávateľa elektriny,
 - k) informačného systému prevádzkovateľa distribučnej siete a z informačného systému dodávateľa plynu,
 - l) informačného systému osoby podnikajúcej v tepelnej energetike,
 - m) informačného systému spoločenstva vlastníkov bytov a nebytových priestorov alebo informačného systému fyzickej osoby alebo právnickej osoby vykonávajúcej správu bytového domu,
 - n) od Vojenského spravodajstva,
 - o) od Slovenskej informačnej služby.
- Údaje môže prevádzkovateľ získavať aj z iných informačných systémov alebo zoznamov, v ktorých sa evidujú údaje potrebné na účel poskytovania adresnej energopomoci.
15. Prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov využíva automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania. Na posúdenie alebo prehodnotenie splnenia podmienok nároku na poskytnutie adresnej energopomoci využíva prevádzkovateľ Register odberných miest. Ide o informačný systém verejnej správy, ktorého správcom je prevádzkovateľ v zmysle § 9 zákona o adresnej energopomoci. K údajom na účely posúdenia a prehodnotenia splnenia podmienok nároku na adresnú energopomoc resp. zániku práva energetickej domácnosti na adresnú energopomoc sa pristupuje automatizovaným spôsobom medzisystémovou komunikáciou Registra odberných miest a informačných systémov uvedených v bode 14 v nevyhnutnom rozsahu a na nevyhnutný čas potrebný na spracovanie údajov a určenie potrebných hodnôt z nich. Po týchto úkonoch sa údaje automatizovane zmažú bez zbytočného odkladu, pričom sa o tomto úkone vykoná systémový záznam.

¹⁾ § 2 ods. 1 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Poskytnutie informácií dotknutým osobám

v rámci spracovateľskej činnosti
zaznamenávania telefonických hovorov

V zmysle čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „nariadenie EÚ“), poskytuje prevádzkovateľ dotknutým osobám pri spracúvaní ich osobných údajov nasledovné informácie:

16. Kontaktné údaje prevádzkovateľa sú: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava, IČO 00686832.
17. Kontaktné údaje zodpovednej osoby, ktorú určil prevádzkovateľ a ktorá plní úlohy podľa oddielu 4 Nariadenia EÚ sú: osobne.udaje@mhsr.sk, telefón 02 4854 7960.
18. Účelom zaznamenávania telefonických hovorov volajúcich osôb je preventívne opatrenie na zníženie rizika zneužívania telefonickej linky určenej na poskytovanie informácií o adresnej energopomoci.
19. Právnym základom na spracúvanie osobných údajov je čl. 6 ods.1 písm. f) nariadenia EÚ: spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobu dieťa.
20. V rámci spracovateľskej činnosti sú spracúvané
 - y) osobné údaje obsiahnuté v telefonickom rozhovore, predovšetkým meno, priezvisko, dátum narodenia, posledné štvorčísle rodného čísla, adresa trvalého pobytu, číslo odberného miesta, informácia o tom, či volajúci má nárok alebo nemá nárok na adresnú energopomoc,
 - z) hlasový prejav volajúceho a operátora.
21. Prevádzkovateľ spracúvané osobné údaje nezverejňuje.
22. Prevádzkovateľ spracúvané osobné údaje neposkytuje iným príjemcom s výnimkou sprostredkovateľa, ktorým je Crystal Call, a. s., Háľkova 1/A, 831 03 Bratislava, IČO 35 880 805; a to za účelom poskytovania služby telefónneho operátora na základe zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom.
23. Prevádzkovateľ môže sprístupniť spracúvané osobné údaje aj iným orgánom verejnej moci, ak to vyplýva z príslušného platného a účinného právneho predpisu, najmä kontrolným orgánom, orgánom činným v trestnom konaní, prokuratúre alebo súdu.
24. Prevádzkovateľ neuskutočňuje prenos osobných údajov do tretích krajín.
25. Po skončení projektu poskytovania adresnej energopomoci prevádzkovateľ zaznamenané hovory neodkladne zlikviduje.
26. Dotknutá osoba má v zmysle čl. 15 nariadenia EÚ právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú. Toto právo zahŕňa právo na potvrdenie o tom, či o dotknutej osobe sú osobné údaje spracúvané, právo získania prístupu k týmto údajom, právo získania kópie spracúvaných osobných údajov, ako aj právo na informácie o tom, akým spôsobom sú osobné údaje spracúvané. Spracúvané osobné údaje môže prevádzkovateľ poskytnúť v listinnej alebo elektronickej podobe, pokiaľ to bude technicky možné. Pri zistených nedostatkoch má dotknutá osoba právo
 - f) na opravu jej osobných údajov v zmysle čl. 16 nariadenia EÚ. Prevádzkovateľ má prijaté primerané technické opatrenia, aby zabezpečil presnosť, úplnosť a aktuálnosť osobných údajov dotknutých osôb;

- g) na vymazanie osobných údajov v zmysle čl. 17 nariadenia EÚ. Ak sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvané osobné údaje už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania, má právo požiadať o ich vymazanie. Toto právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad z dôvodu plnenia zákonných povinností uvedených v bode 9 nebude môcť prevádzkovateľ žiadosti vyhovieť;
 - h) na obmedzenie spracúvania osobných údajov v zmysle čl. 18 nariadenia EÚ. Ide napríklad o prípady, keď sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvané osobné údaje sú nepresné alebo pre prevádzkovateľa nepotrebné;
 - i) namietat' spracúvanie osobných údajov v zmysle čl. 21 nariadenia EÚ. Ak prevádzkovateľ nemá preukázateľný legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie určitej skupiny osobných údajov a dotknutá osoba podá námietku, prevádzkovateľ nebude ďalej jej osobné údaje spracúvať;
 - j) na prenosnosť osobných údajov v zmysle čl. 20 nariadenia EÚ, teda zabezpečenie ich prenosu inému prevádzkovateľovi na základe žiadosti dotknutej osoby. Právo na prenosnosť sa však týka len takých osobných údajov, ktoré sú spracúvané na právnom základe súhlasu dotknutej osoby alebo na právnom základe zmluvy, ktorej je dotknutá osoba zmluvnou stranou. Právo na prenosnosť sa uplatňuje len vtedy, keď sa spracúvanie predmetných osobných údajov vykonáva automatizovanými prostriedkami a prenos týchto osobných údajov je technicky možný.
27. Ak má dotknutá osoba podozrenie, že pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom došlo k porušeniu jej práv a slobôd alebo došlo k porušeniu nariadenia EÚ, má právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je v podmienkach Slovenskej republiky Úrad na ochranu osobných údajov <https://dataprotection.gov.sk>.
28. Prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov nevyužíva automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.
29. Prevádzkovateľ má vytvorené primerané technické, personálne a organizačné podmienky na zabezpečenie ochrany spracúvaných osobných údajov.